

Complicité

Lettre d'information n°1
novembre - décembre 2007
janvier 2008

Éditorial

La compagnie du Théâtre des Asphodèles célèbre cette année ses 15 ans. Cette date-clé de notre histoire est l'occasion pour nous de célébrer un grand événement : la crémaillère de notre nouveau lieu «Complicité», avec l'édition d'un document dont vous détenez le premier numéro entre vos mains ! Désormais et, suivant le rythme des saisons, vous serez informés de l'actualité de notre théâtre et de l'ensemble des projets à venir.

Le Théâtre des Asphodèles, ce n'est pas qu'une compagnie mais également un lieu atypique et empreint de magie dans lequel nous évoluerons au quotidien pendant plusieurs années.

À l'issue d'une période de cinq mois de travaux intensifs, nous avons en effet transformé le laboratoire du 115 avenue Lacassagne en une structure culturelle de proximité et avons ainsi donné un nouveau souffle à notre compagnie.

«Complicité», c'est un nouveau lieu, destiné à recevoir des équipes en micro résidence dans la perspective d'un travail sur le rapprochement du théâtre, de l'image et du multimédia...

L'action du Théâtre des Asphodèles a connu ces derniers temps un fort développement : ce qui nous a conduits en début d'année 2007 à la création de deux nouvelles structures indépendantes, la Caravane des dix mots et la Plateforme de la jeune création franco-allemande.

Les équipes se sont enrichies de nouveaux membres, les projets - de natures les plus diverses - se sont multipliés. Nous avons su asseoir notre action de proximité, tout en conférant à notre activité une réelle dimension internationale (mise en place d'un partenariat approfondi avec l'Allemagne, l'Europe, projets avec le monde francophone, le Québec et la Chine...).

Aussi, espérons-nous pouvoir compter sur un plus grand soutien des institutions et du mécénat pour satisfaire nos ambitions et permettre à notre action de prendre réellement toute son ampleur.

Merci de tout cœur à ceux qui nous ont soutenus,
Merci à vous public,

Thierry Auzer,
Directeur

L'actualité chez:



Théâtre des
ASPHODELES

la
caravane
des dix mots



PLATEFORME
PLATTFORM
de la jeune création
franco-allemande



Calendrier

NOVEMBRE **Des vies à jamais**, Compagnie Bou-Saana
Mise en scène de Patrick Schmitt
Les 27, 28 et 29 novembre 2007.

DÉCEMBRE **Fête des lumières**
Les 6, 7 et 8 décembre 2007.

Des questions???, Compagnie Drôle d'équipage
Mise en scène de Yves Neff
Du 18 au 23 décembre 2007.

JANVIER **Dom Juan**, Compagnie Théâtre des Asphodèles
Mise en scène de Luca Franceschi
Du 7 au 12 janvier 2008.

Ah Dieu! Que la guerre est jolie...., Compagnie du Théâtre 2000
Mise en scène de Frédéric Tessier
Du 22 au 27 janvier 2008.

Dans les mois qui suivent...

février **Arlequin navigue en Chine**, Compagnie du Théâtre des Asphodèles
Stage de découverte pour comédiens européens et chinois.
Rendu public du stage: 28 et 29 février

Projet Senghor, Compagnie Éolo en coproduction avec le Théâtre des Asphodèles
Ateliers de perfectionnement pour comédiens non professionnels du 11 au 15 février.
Rendu public du stage: 15 février

mars **Passeurs d'Europe**
Dans le cadre du Printemps des poètes, projet coordonné par la Plateforme de la jeune création franco-allemande.
Les 4 et 5 mars 2008.

Matei Visniec dans tous ses états, Compagnie Théâtre des collines
Semaine autour de l'auteur, présentation de huit événements pluridisciplinaires.
Du 6 au 16 mars 2008

Les dix mots font la fête !
Journée de restitution régionale de la Semaine de la langue française, en collaboration avec la DRAC Rhône-Alpes et l'Espace Pandora.
Dimanche 23 mars 2008

avril **Atelier franco-allemand de chanson**
Du 12 au 27 avril.
Représentations les 26 et 27 avril 2008

Actualités

Des vies à jamais

Compagnie Bou-Saana (Sénégal)



Après la création théâtrale de *Allah n'est pas obligé* en 2002, le metteur en scène Patrick Schmitt a choisi de continuer à travailler sur les comportements humains et s'est plus particulièrement focalisé sur la question du génocide. Si l'objectif est de permettre une réflexion personnelle et individuelle sur les phénomènes et dérèglements les plus « préoccupants » de la société humaine, *Des vies à jamais* évite cependant toute dramatisation excessive. Le sujet est grave, mais le ton est léger.

Scolaires: les 27, 28 et 29 novembre, 9h30 et 14H

Tout public: les 28 et 29 novembre, 20h

Tarif normal 12€, réduit: 9€, moins de 12 ans: 8€

Fête des lumières 2007



Le Théâtre des Asphodèles se transforme pendant trois soirées en une véritable ruche... Son long couloir sera bordé de neuf boxes investis par des artistes d'origines variées (sculpteurs, plasticiens,...), qui sont autant d'univers à découvrir...

Cette scénographie originale et ludique s'adresse à un large public, qui aura tout le loisir de déambuler dans un monde onirique et participatif. Parallèlement à ces installations plastiques, la Fresque « Lyon la Santé, la Vie » peinte par la Cité de la Création sera tout spécialement mise en lumière.

Artistes participants : Yves Henri, Guillaume Marmin (KTV), les étudiants de l'IAE Université Lyon 3, l'Ecole Nationale Supérieure des Arts Appliqués et de Métiers d'Arts (Paris XV), Dominik Doulain, l'IUP d'Arts Appliqués de Montauban et Metipolis.

Du 6 au 8 décembre - de 18h à 22h

Gratuit

Des questions ???

Compagnie Drôle d'équipage



La compagnie **Drôle d'Equipage** sera en résidence en décembre 2007. Ce sera l'occasion pour eux de faire découvrir leur nouveau spectacle.

Une création théâtrale mise en scène par Yves Neff qui mêle langue des signes et parole, à la recherche d'une nouvelle forme de communication.

Du 18 au 23 décembre, 20h (sauf le 23, 17h)

Tarif normal: 14€

Tarif réduit (étudiants, chômeurs, moins de 26 ans, familles nombreuses, groupes de plus de 10 personnes): 10€.

Dom Juan

de Molière, adaptation et mise en scène de Luca Franceschi.

Compagnie du Théâtre des Asphodèles

Du 7 au 12 janvier 2008, le metteur en scène Luca Franceschi fait revivre Dom Juan sur les planches du Théâtre des Asphodèles.



Portrait d'un homme libre et séducteur bravant le châtement divin, portrait d'une époque - le 17ème siècle - *Dom Juan* est une comédie noire, alternant scènes tragiques et situations comiques.

Si la pièce s'inscrit dans la pure tradition de la commedia dell'arte, certains éléments de mise en scène dépoussièrent le genre, comme l'absence de masques qui permet aux sept comédiens d'exprimer leurs émotions. Quant à la mise en abîme, elle installe un rapport ludique et intelligent avec le public. Présentée au Festival Off d'Avignon cette année, la pièce a rencontré un vif succès, tant auprès du public que des professionnels.

Scolaires: les 7, 8, 10 et 11 janvier, 14h

Tout public: les 8, 11 et 12 janvier, 20h30

Tarif normal 15€, réduit 12€, moins de 15 ans 6€

Ah Dieu! Que la guerre est jolie...

d'après «Oh! What a lovely war» de Charles Chilton

Compagnie du Théâtre 2000

Théâtre 2000, la troupe

«Le Théâtre 2000 fête ses 30 ans. 30 ans de passion, de découverte et de joie. L'une des toutes premières créations de la troupe fut cette pièce de Charles Chilton, laquelle à l'époque remporta un vif succès et nous fit voyager dans le monde entier. Pour cet anniversaire, il nous semblait judicieux de proposer au public ce feu d'artifice théâtral.»
Frédéric Tessier

Traiter avec légèreté les instants graves de notre histoire, n'est-ce pas là une élégance du coeur pour ne pas devenir fou? Cette pièce est une comédie music-hall. À travers moult sketches et chansons, des comédiens évoquent dans un cabaret l'horreur de la Grande Guerre. Et si certaines paroles ou idées ont été réellement exprimées par les protagonistes de la guerre de 14-18, elles sonnent comme du Ionesco ou du Feydeau.

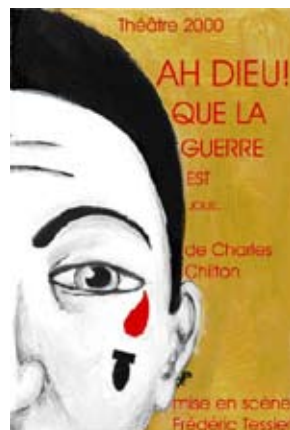
Devant tant d'absurdités, seul le rire reste le sucre de nos larmes et le correctif de nos philosophies.

Spectacle écrit et réalisé par Charles Chilton, adaptation française de Pierre Debauche.

Mise en scène de Frédéric Tessier, un spectacle de la compagnie Théâtre 2000.

Du 22 au 27 janvier, 20h30

Tarif normal 12€, réduit 10€



À venir...

Arlequin navigue en Chine

Compagnie du Théâtre des Asphodèles



«Je n'ai pas écrit la moitié de ce que j'ai vu.» Marco Polo

Cette phrase constitue le point de départ de notre réflexion, à propos de ce projet a priori impossible, à savoir écrire un canevas lisible à la fois par les Européens et les Chinois.

Arlequin navigue en Chine, c'est une confrontation artistique, une rencontre théâtrale entre deux genres apparemment aux antipodes: la commedia dell'arte et l'Opéra chinois. Deux volets composent ce projet. Une création théâtrale inédite, mise en scène par Luca Franceschi et jouée par des comédiens chinois et européens, ainsi qu'une performance vidéo.

Une tournée chinoise est prévue en mai et juin 2008 dans une dizaine de villes.

Une première date est déjà fixée pour le 13 mai 2008. Les festivals « Croisements » à Pékin et « French May » à Hong Kong ont d'ores et déjà programmé le spectacle. La tournée européenne prendra le relais, avec le festival d'Avignon en ligne de mire au mois de juillet.

Rendu public du stage: 28 et 29 février.

Répétitions publiques: 17, 18 et 19 avril.

Senghor

Compagnie Éolo, en coproduction avec le Théâtre des Asphodèles

En mars 2007, une manifestation pluridisciplinaire consacrée à la figure et à l'oeuvre de Léopold Sedar Senghor, le «poète-président» sénégalais, a été l'occasion de présenter Léopold Sedar Senghor en pays sère, pièce mêlant théâtre, chant et photographie. Cette coproduction entre le Théâtre des Asphodèles et la Compagnie Eolo a fait participer de jeunes comédiens venus de plusieurs communes de l'agglomération lyonnaise.

Pour prolonger ce projet, des ateliers animés par la comédienne Martine Meirieu, le musicien Apollon Diaby et le danseur Pline Mounzeo permettront à ces jeunes comédiens non professionnels de se perfectionner du 11 au 15 février 2008.

Rendu public du stage le 15 février.

Matei Visniec dans tous ses états

Compagnie Le théâtre des collines

Une semaine autour de Matei Visniec, un des plus importants auteurs contemporains et vivant, héritier de Ionesco.

Huit événements pluridisciplinaires vous seront proposés du 6 au 16 mars:

- exposition de peinture, carte blanche à A. Dorval
- exposition de sculpture, carte blanche à M-J Collombo Lazure
- exposition photo: vision drolatique
- film de Vincent Clap: un court métrage
- Mais qu'est-ce qu'on fait du violoncelle? Mise en scène C. Taponard
- brève théâtrale: Le pays est navré
- trois lectures: «les pièces de guerre»
- conférence et rencontre avec l'auteur.

Matei Visniec, qui accompagne ce projet depuis son origine, nous fera le plaisir de venir assister à la manifestation. Sa venue sera l'occasion d'une rencontre avec le public au Théâtre des Asphodèles.

Du 6 au 16 mars.

Créée en 1992, la compagnie du **Théâtre des Asphodèles** est devenue aujourd'hui l'un des principaux spécialistes européens de la Commedia dell'arte. Le **Théâtre des Asphodèles** a utilisé cette forme dramatique comme base artistique autour de laquelle gravite tout un ensemble d'activités (stages de formation, ateliers artistiques, ateliers dans les établissements scolaires, expositions sur la commedia dell'arte ...).

S'il nous fallait choisir un seul mot pour qualifier à la fois l'esprit et l'action de notre compagnie, ce serait «dialogue». Le théâtre des Asphodèles n'a en effet cessé d'oeuvrer en faveur d'un objectif: établir des passerelles entre les cultures, les genres, les êtres et les choses.

Dialogue entre les disciplines

Il faut d'emblée noter que la commedia dell'arte se pose comme l'incarnation même de la pluridisciplinarité. Il s'agit en effet d'un art qui convoque les disciplines les plus diverses, offrant ainsi au spectateur un alliage de théâtre, d'acrobaties et de techniques empruntées à l'art clownesque, tout cela agrémenté de musique et de chants, alliage dont émerge une forme artistique singulière et parfaitement identifiable.

Toutes nos activités ne sont pas uniquement tournées vers le théâtre, puisque nous avons élargi nos ateliers de formation à l'écriture, la danse, le chant, le slam,...

Dialogue entre les genres

Notre ligne artistique est basée sur les principes d'échange, de partage et de dialogue. Un échange des cultures, un partage des savoirs, et un dialogue entre les genres. La compagnie s'enrichit des diverses méthodes de travail, et confronte sans cesse les différentes conceptions de création des pays. La compagnie est née dans la tradition mais s'enrichit désormais des autres genres théâtraux et identités culturelles. Jamais centrée sur elle-même, elle s'évertue à toujours s'ouvrir aux autres.

Dialogue avec le quartier, l'Europe et les continents

Nous nous attelons à mener des actions à des échelles très différentes, et notamment en direction :

- du quartier dans lequel nous avons aujourd'hui une véritable assise à travers nos ateliers (15 ateliers hebdomadaires, environ 210 personnes), stages artistiques et interventions en milieu scolaire et universitaire, mais aussi notre participation à des événements tels que Tout l'monde dehors , la Fête des Lumières, la Semaine de la langue française, les Journées européennes du patrimoine...
- de nos voisins européens avec notamment le développement d'un fort partenariat avec l'Allemagne, la Pologne, la Suisse, le Portugal et l'Italie.
- des continents puisque ont déjà vu le jour des échanges avec le Québec, le Sénégal et la Chine.



Cette dimension internationale revêt pour notre compagnie une importance toute particulière : soucieux de contribuer à faire connaître la culture et la production artistique de différents pays étrangers, nous avons à cœur d'axer notre action internationale autour de la notion d'échange et de coopération, et ainsi de nous éloigner d'une vision étriquée de l'international qui se résumerait à une simple exportation de notre propre création artistique.

Nous nous livrerons à une intensification des échanges avec l'étranger à travers plusieurs projets. Citons par exemple un projet franco-russe pour 2009 et un projet franco-brésilien en 2010.

Les mois et les années à venir s'annoncent riches en événements pour notre compagnie.



Les ateliers artistiques hebdomadaires 2007/2008

Théâtre (enfants - ados - adultes)

Enseignants: Sabine Armand, Brigitte Chambon, Irène Baccuet, Gaëlle Konaté, Frédéric Tessier.

Commedia dell'arte

Enseignante: Isabelle Augier.

Théâtre pour adultes confirmés

Enseignants: Kate McGatlin, Thierry Mortamais.

Cirque

Enseignant: Amaury Jacquot.

Chant

Enseignante: Elisabeth Revel.

Danse africaine

Enseignants: Ibrahim Kienou Boureima (danse), Appoloss Diaby (percussions).

Yoga

Enseignante: Brigitte Chambon.

Slam

Enseignants: Lionel Lerch, Mehdi Benachour

Des jeux d'écriture aux (en)jeux de l'écriture

Enseignant: Thierry Renard

Partenaires de la compagnie du Théâtre des Asphodèles : Assemblée nationale, Direction régionale des affaires culturelles (DRAC), Direction régionale et départementale de la jeunesse et des sports (DRDJS), Région Rhône-Alpes, Département du Rhône, Ville de Lyon, Académie de Lyon, Institut Culturel Italien.

Qu'est-ce que la Caravane des dix mots ?

La *Caravane des dix mots* souhaite mettre en lumière la richesse et la diversité culturelles à travers le sens que chacun met derrière les mots. Il s'agit en effet d'aller «à la pêche au sens des mots au-delà de leur propre définition», de montrer que chacun de nous peut enrichir cette langue que nous avons en partage, et que toute personne francophone ou en apprentissage de la langue française peut s'exprimer librement.

La *Caravane des dix mots* est un outil d'échange et d'expression. Elle s'adresse à un large public et souhaite prendre en compte la diversité des publics sur un territoire, en accordant une place particulière aux personnes les plus éloignées de l'offre culturelle. L'action de la *Caravane* travaille à l'épanouissement de l'individu et défend les notions de partage, d'échange, d'égalité et de convivialité.

En pratique :

La *Caravane*, c'est autour des «dix mots» :

- ✓ des ateliers pluridisciplinaires avec des publics variés,
- ✓ un film documentaire de 26 minutes retraçant l'aventure,
- ✓ un court-métrage de création,
- ✓ une performance artistique
- ✓ une participation au Forum international des Caravanes francophones.

Les dix mots 2008 : apprivoiser, boussole, jubilatoire, palabre, passerelle, rhizome, s'affabler, tact, toi, visage

La Caravane des dix mots Rhône-Alpes

Octobre 2007 à juillet 2008

La *Caravane des dix mots* Rhône-Alpes est un projet itinérant qui existe depuis maintenant cinq années en Rhône-Alpes.

Au fil des années, son action s'est développée et affinée afin de proposer des projets riches de sens. La *Caravane* s'adresse à tous les habitants des huit départements de la région. Elle souhaite développer les pratiques artistiques et culturelles dans un esprit d'échange, de dialogue, de rencontre et valorise les partenariats afin de développer un travail sur la mise en réseaux de plusieurs structures et publics sur un même territoire à l'échelle d'un quartier, d'une ville et de la région.

Pour cette saison 2007-2008, la *Caravane* propose ses ateliers participatifs autour des « dix mots » dans diverses disciplines (arts plastiques, sculpture, photographie, calligraphie, graffiti, conte, vidéo, écriture, slam, théâtre, danse, musique, etc.) à des structures de toutes natures (centres sociaux, MJC, foyers d'accueil, centres de formation, maison de retraites, prisons, hôpitaux, bibliothèques, associations culturelles, établissements scolaires et périscolaires, etc.)

Les ateliers sont animés par des artistes professionnels qui partent à la rencontre du public pour jouer avec les « dix mots ». Elle propose aussi d'accueillir des groupes au sein de son lieu de vie le Théâtre des Asphodèles, le temps d'un ou plusieurs ateliers autour des « dix mots ».

Pour sa nouvelle saison, la *Caravane* a plusieurs projets en cours d'élaboration dans les départements de l'Ain, de l'Isère, du Rhône, de la Savoie et de la Haute-Savoie...À suivre...



Les partenaires Rhône-Alpes :

Préfecture de la région Rhône-Alpes (SGAR), Direction régionale des affaires culturelles de Rhône-Alpes (DRAC), Direction régionale du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle de Rhône-Alpes (DRTEFP) cellule «Fonds social européen» (FSE), Direction régionale et départementale de la jeunesse et des sports (DRDJS), Préfecture du Rhône, Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances (ACSÉ Rhône-Alpes), Région Rhône-Alpes, Département du Rhône et Ville de Lyon.

Le réseau international des Caravanes des dix mots

L'association Caravane des dix mots coordonne un réseau de Caravanes francophones sur les cinq continents. Chacune d'entre elles fait voyager les « dix mots », provoquant la rencontre et l'échange.

Ainsi ont participé au projet en 2006 au même titre que la région Rhône-Alpes, la Belgique, le Québec, Madagascar, l'Italie – Vallée d'Aoste, le Maroc, la Pologne, la Roumanie, le Sénégal et la Suisse. En 2007, la Chine, le Pays basque, la RD Congo et le Viêt-Nam rejoignent l'aventure.



**Les films des Caravanes
sont disponibles en DVD,
renseignez-vous !**

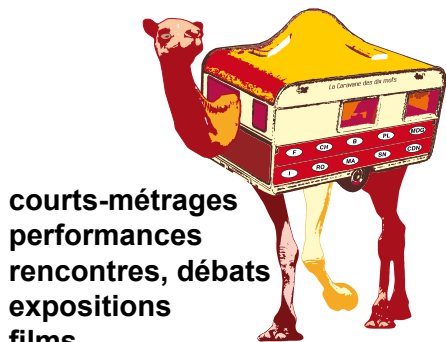
D'ici la fin de l'année et en 2008, ce sont 25 *Caravanes des dix mots* qui verront le jour en France, en Europe et dans le monde :

Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Espagne - Pays Basque, France, Grèce, Hongrie, Italie - Vallée d'Aoste, Lituanie, Luxembourg, Pologne, République Tchèque, Roumanie, Slovaquie, Slovénie, Suisse, Algérie, Bénin, Madagascar, Mali, Maroc, Québec, RD Congo, Brésil, Colombie, Chine, et Viêt-Nam.

Le Forum international des Caravanes francophones

Nous réunissons les artistes des *Caravanes des dix mots* tous les deux ans lors du Forum international des Caravanes francophones. Ce Forum se fixe pour objectif, par la présentation des différents projets réalisés, d'être un moment riche d'expériences artistiques, d'échanges et de réflexion.

Après un 1^{er} Forum organisé à Lyon et à Bucarest en octobre 2006, le Théâtre des Asphodèles accueillera à Lyon les délégations de 17 pays d'Europe en octobre 2008 pour le 2^{ème} Forum international des Caravanes francophones, célébrant ainsi l'Année européenne du dialogue interculturel. Ensuite, toutes les *Caravanes des dix mots* internationales se réuniront à Québec. Cette proposition s'inscrira dans les manifestations-phares proposées par la France pour le 400^{ème} anniversaire de la fondation de la Ville de Québec, et dans le cadre environnemental du XII^{ème} Sommet de la Francophonie.



**courts-métrages
performances
rencontres, débats
expositions
films**

**Lyon, 1^{er} au 5 octobre 2008
Québec, 8 au 12 octobre 2008**



contact Anaïs Eschenbrenner et Claire Chaize - international@caravanesdixmots.com, +33 4 72 12 04 32

Les partenaires internationaux :

Commission Culture de l'Union européenne, Organisation internationale de la Francophonie, Ministère de la Culture et de la Communication, Délégation générale à la langue française et aux langues de France, Direction régionale des affaires culturelles de Rhône-Alpes, Ministère des Affaires étrangères, Préfecture de Rhône-Alpes et du Rhône, Culturesfrance, Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances Rhône-Alpes (ACSE), Région Rhône-Alpes, Département du Rhône, Ville de Lyon, Fondation de France

Née pendant la semaine franco-allemande en janvier 2007, la Plateforme de la jeune création franco-allemande s'est donnée comme objectif de réunir les jeunes artistes des deux côtés du Rhin (et parfois aussi d'autres pays) pour des sessions de formation artistique. Forte de cinq années d'expérience dans ce domaine, d'abord en tant que Théâtre des Asphodèles puis sous le nom de forum franco-allemand des jeunes artistes de Lyon, en coopération étroite avec le forum de Bayreuth, la Plateforme vole de ses propres ailes depuis le mois de janvier et a déjà réalisé 6 ateliers artistiques franco-allemands.

Les 7 et 8 mars à Lyon, elle a coordonné les soirées internationales de poésie « Passeurs d'Europe » mises en scène par Frédéric Tessier, en partenariat avec l'Alliance Française, le Goethe-Institut, l'Instituto Cervantes, l'Istituto Italiano di Cultura, l'Instituto Camoes, l'Institut de Langue et de Civilisation Polonaises, l'Ambassade de Roumanie, le Conservatoire de Lyon, l'association Slavitchek et le Consulat de Slovénie, dans le cadre du Printemps des Poètes à Lyon, coordonné par l'Espace Pandora, avec le soutien de la Ville de Lyon.



Le professeur Grommelo

En avril, le spectacle bilingue pour enfants « Le Professeur Grommelo » a rencontré un succès unanime lors de sa tournée dans la région Rhône-Alpes et dans le Bade-Wurtemberg (plus de 2300 spectateurs entre 5 et 12 ans, et le même enthousiasme de part et d'autre du Rhin !). Ce spectacle, mis en scène par Eva Hanke et dont les costumes et les décors ont été imaginés par Heike Huber, a été réalisé avec le soutien de l'Office franco-allemand pour la Jeunesse, le Consulat Général d'Allemagne, la Fondation Robert Bosch, en partenariat avec le Goethe-Institut Lyon, la Theaterwerkstatt Heidelberg, le Théâtre des Migrateurs à Montélimar, la Mairie de Montélimar, la Mairie de Tübingen, le Centre Culturel franco-allemand de Tübingen...



Dramaturgie - Mise en scène

Les ateliers artistiques de formation professionnelle de l'été 2007 de la Plateforme soutenus par l'Office franco-allemand pour la Jeunesse, ont débuté par le stage « Dramaturgie – Mise en scène » pendant le Festival d'Avignon, du 18 au 25 juillet. Animé par Vincent Bady, cet atelier a réuni jeunes comédiens, metteurs en scène, passionnés de théâtre de France et d'Allemagne, pendant une semaine intensive, au rythme de l'un des plus grands festivals de théâtre du monde. Le programme a été très chargé, entre les représentations du festival « In » et « Off » et les discussions-rencontres avec des personnalités du spectacle vivant...

Mime / Musique / Film muet



Le mois d'août a vu la réalisation des premiers ateliers de la Plateforme à l'étranger, avec le soutien de la DRAC Rhône-Alpes dans le cadre de la convention avec Cultures France : tout d'abord à Heidelberg, du 3 au 13 août, en partenariat avec la Theaterwerkstatt Heidelberg. Sur le thème « Mime / Musique / Film muet », cet atelier était animé par Robert Llorca, Isabelle Dragol et Damir Dantes. Vingt jeunes comédiens, musiciens et danseurs français

et allemands ont travaillé pendant 10 jours autour du thème du film muet (improvisations théâtrales et musicales, exercices de mime accompagnés au piano, analyses de films muets, mise en place de scènes dans les registres tragique et comique) et ont présenté au public le résultat de ce processus le dernier soir, dans la grande salle de la Theaterwerkstatt Heidelberg.

Atelier autour de «Ferdynurke»

Du 17 au 24 août, la Plateforme a participé à un atelier franco germano-polonais réalisé à Gryfino en Pologne, en partenariat avec le Château de Trebnitz (Allemagne) et le Teatr Uhuru (Pologne). Cet atelier réunissait exceptionnellement de jeunes passionnés de théâtre entre 15 et 18 ans, autour du roman «Ferdynurke» de Witold Gombrowicz. Encadrés par les metteurs en scène des trois pays Janusz Janiszewski, Charlotte Stolz et Frédéric Tessier, les jeunes ont adapté des extraits de cette œuvre pour le théâtre, et ont présenté le résultat de leur recherche au public polonais le dernier soir du stage.



Le clown et sa musique

En septembre, l'atelier « Le Clown et sa musique » a réuni de jeunes talents comiques français et allemands à Lyon, du 10 au 20 septembre, sous la direction artistique d'André Riot-Sarcey et Patrick Cuisance. Après dix jours de recherche sur leur personnage de clown et sa musicalité, les comédiens ont inauguré la nouvelle salle du Théâtre des Asphodèles pour une présentation publique de leur travail, applaudie par plus de 150 personnes, dont les permanents pédagogiques et les animateurs de l'Office franco-allemand pour la Jeunesse, de passage à Lyon pour leur réunion annuelle.



Formation trinationale sur la pédagogie du théâtre

Du 13 au 20 octobre, à Lyon, une formation franco germano-polonaise sur la pédagogie du théâtre a réuni des enseignants, comédiens, metteurs en scène des trois pays à Lyon, autour des metteurs en scène et pédagogues Alberto Nason, Rainer Klose et Michal Nocon et en partenariat avec le Château de Trebnitz (Allemagne) et Parada Dom Trzech Kultur Lubawka (Pologne). Une semaine de discussions, d'exercices pratiques et de répétitions autour de la mise en scène de la célèbre pièce de Jules Romains «Knock» a abouti à la présentation publique du travail au Théâtre des Asphodèles.



À venir... Pour l'année 2008, sont prévus pas moins de 10 ateliers, et une nouvelle édition des soirées internationales « Passeurs d'Europe » avec onze pays européens et des jeunes locuteurs de dizaines de langues du monde, se tiendra dans le cadre du Printemps des Poètes à Lyon. La création et la tournée d'un spectacle de chansons franco-allemandes imaginé par la chanteuse et comédienne Eva Biermann et accompagné par le pianiste Michel Rodriguez aura également lieu en avril. Un atelier franco-germano-tchèque autour des castelets européens et les résonances traditionnelles dans la marionnette contemporaine, en partenariat avec le Théâtre Le Guignol de Lyon sera organisé dans le cadre des festivités autour du bicentenaire de Guignol, avec la compagnie Wilde und Vogel de Leipzig et le Théâtre Alfa à Pizen (République tchèque). Également en projet, un atelier de chorégraphie à Berlin en partenariat avec la compagnie lyonnaise Pierre Deloche, ainsi que des ateliers théâtre, commedia dell'arte, vidéo, clown, etc.

L'équipe

complicité



**115 avenue Lacassagne
69003 LYON
Tel: 04 72 61 12 55
Fax : 04 72 60 95 12**

Thierry Auzer, directeur
Marie Garcia, responsable de la communication et de la presse
Liliane Bajard, chef comptable
Patricia Auzer, comptable
Nizare El Idrissi, stagiaire comptable
Jean-Hubert Page, régisseur du lieu
Antoine Fouqueau, régisseur lumière
Romuald Valentin, technicien
Stéphane Roche et Marc Northey, audiovisuel



Luca Franceschi, metteur en scène
Frédéric Tessier et Stéphane Lam, responsables artistiques
Cécile Desroches, chargée de production et de diffusion
Anaïs Luckacs, assistante administration
Anne-Lise Poitoux, assistante production diffusion
Sébastien Coupy, réalisateur documentaire

www.asphodeles.com

Tel: 04 72 61 12 55

Fax : 04 72 60 95 12

contact@asphodeles.com

compagnie@asphodeles.com



Caravane Rhône-Alpes:

Anne-Céline Genevois

Laetitia Mendez

Caravane internationale:

Anaïs Eschenbrenner

Claire Chaize

www.caravanedesdixmots.com

Association Caravane des dix mots

Tél : 04 72 12 04 32

Fax : 04 72 60 95 12

caravane@caravanedesdixmots.com

international@caravanedesdixmots.com



**PLATEFORME
PLATTFORM**
de la jeune création
franco-allemande

Alice Hénaff, directrice

Kathe Stäcker, assistante

www.plateforme-plattform.org

Tél : 04 78 62 89 42

info@plateforme-plattform.org



Et un grand merci à:

Gaël Unger, Julie Labonté, Samuel Kesmedjvan, Alice Bricca, Clémentine Davin, Nicolas, Mathieu, Marie Garambois, Kati Haschert, Julia Kleinknecht, Elena Kreinsen, Guillaume Lacheray, Liesel Janus, Neidjib Gamaz, Anaïs Longieras, Alex L. Raymond, Olivier Bonnet, François Helly, Matthias Petit, Kader Hamza, Rotha Tuy,...

Et à l'ensemble des conseils d'administration des trois structures.